

Stile e ricercatezza

AL NUOVO ASIAGO SPORTING HOTEL & SPA

Refined style at the new Asiago Sporting Hotel & Spa

Lo scrittore americano Ernest Hemingway, dopo aver trascorso alcuni mesi tra il Veneto e Milano durante la Prima Guerra Mondiale, come volontario della Croce Rossa, una volta rientrato negli Stati Uniti all'inizio del 1919, scrisse alla sorella Madeline: "A volte penso che qui viviamo solo a metà. Gli italiani invece vivono fino in fondo".

At the beginning of 1919, when the American writer Ernest Hemingway returned to the United States after spending a few months between the region of Veneto and the city of Milan during the First World War as a Red Cross volunteer, he wrote to his sister Madeline: "Sometimes I think that here we only live half of our lives, the Italians, on the other hand, live theirs to the fullest".



Asiago Sporting Hotel & SPA

CONTACTS

CORSO IV NOVEMBRE, 77
36012 Asiago, VI

T. 0424 1958059
asiagosporting.com



*...in un territorio ricco di storia,
tradizione e passione per le cose genuine*

Non ancora ventenne, pur avendo visto per lo più un'Italia dilaniata dalla guerra ed un altopiano di Asiago bombardato durante il conflitto mondiale, il giovane giornalista che 35 anni dopo avrebbe ricevuto il premio Nobel per la letteratura, percepì la vera essenza del nostro paese ed il suo desiderio di vivere ogni attimo con intensità. Ed è proprio tra le verdi distese dell'altopiano dei 7 comuni, territorio che ispirò Hemingway nella stesura del suo romanzo "Addio alle Armi", nel cuore della città di Asiago, che ha recentemente trovato nuova vita e nuovo stile l'Asiago Sporting Hotel & Spa. L'antica dimora della famiglia Colpi, già dagli anni '80 adibita ad albergo di lusso, è stata completamente rinnovata e curata nei minimi dettagli per accogliere gli ospiti italiani, europei ed internazionali.

La casa di stile gentilizio risale al diciassettesimo secolo e la ristrutturazione ha mantenuto l'antico splendore rispettando fedelmente l'originaria facciata ma esaltandone nel contempo la bellezza, con infissi e rifiniture che danno nuova luce alla struttura. La sua posizione proprio nel centro storico della città, lungo il Corso IV Novembre, che non solo nei periodi di vacanze estive ed invernali, ma durante tutta la settimana dell'anno, si popola di turisti giunti per una passeggiata tra i negozi o per godere della natura incontaminata che domina sull'altopiano, invita ad entrare anche solo per dare un'occhiata.

Not yet twenty years old, and despite having seen a war-torn Italy and the high plateau of Asiago bombed during the war, the young journalist who 35 years later would receive the Nobel Prize for literature, perceived the true essence of our Country and his desire to live every moment of his life with intensity. It's amongst the natural green expanses of this plateau with its 7 municipalities, that inspired Hemingway to draft his novel "Farewell to Arms", in the heart of Asiago, that the Asiago Sporting Hotel & Spa has recently found new life and style. Once the old residence of the Colpi family, it became a luxury hotel during the 1980s, and now is completely renovated with attention given to the smallest detail in order to host discerning guests from Italy, Europe and the rest of the world.

This elegant house dates back to the seventeenth century and with careful renovation has maintained its splendour, faithfully maintaining its original façade but at the same time enhancing its beauty, with fixtures and finishes that give new light to the structure. The hotel's location in the historic centre of Asiago, along Corso IV Novembre, is popular not only during the summer and winter holidays, but during all weekends of the year. It is where tourists can walk among the various shops or enjoy the natural surroundings that dominate the high plateau of Asiago with the invitation to discover more of its territory.

Curato nei minimi dettagli per accogliere gli ospiti italiani, europei ed internazionali.

Attention to every detail is given to best welcome Italian, European and international guests.





Non appena varcata la soglia d'ingresso, si è immediatamente immersi in un'atmosfera elegante, che già dalla accogliente reception, trasmette lo stile lussuoso ed originale dell'intero albergo. Nei vari ambienti, incluso il Bistrò ed il Ristorante aperto al pubblico, si alterna l'uso ricercato di pietra bianca e legno, materiali completati da un arredo sofisticato e moderno.

Il design degli interni non fa onore solo alla montagna ma a tutto il Veneto ed all'Italia. Dal soffitto scendono lampadari veneziani lavorati a mano unicamente per l'albergo, come quello affusolato e leggero, lungo 4 piani, che illumina il percorso di salita alle 26 camere dell'Hotel.

Ma i colori dell'isola di Murano si ritrovano anche nei preziosi vasi di forme fantasiose che decorano con ricercatezza, vuoti o riempiți con fiori di montagna, i lati dell'imponente caminetto della sala accoglienza e gli angoli delle zone comuni agli ospiti. Tappeti pregiati, lampade di design moderno e vintage e veri e propri pezzi d'arte quali le sedie floreali dell'artista Carla Tolomeo, avvolgono chi entra in un'atmosfera adatta a tutti: dalle coppie alla ricerca di un weekend romantico e di relax, alle famiglie alla scoperta della natura visitabile a piedi, in mountain bike o sugli sci, fino agli appassionati di storia e cultura portati sull'altopiano dal desiderio di capire e vivere le esperienze della Grande Guerra sui suoi percorsi e forti ancora ben conservati e visitabili.

Soggiornare in una delle suite è una vera scoperta: se pure parte di un progetto ed uno stile unico, sono impreziosite da elementi diversi, che coccolano l'ospite dal primo momento in cui vi mette piede. Le camere concedono spazi generosi e sono dotate di ogni comfort. Gli arredi, le stoffe, i materiali ed i decori sono stati attentamente selezionati per stupire senza intimidire, creando un'esperienza sempre nuova e completa per l'ospite. Esperienze uniche, come la sauna en-suite di alcune delle 26 camere, sono assolutamente da vivere.

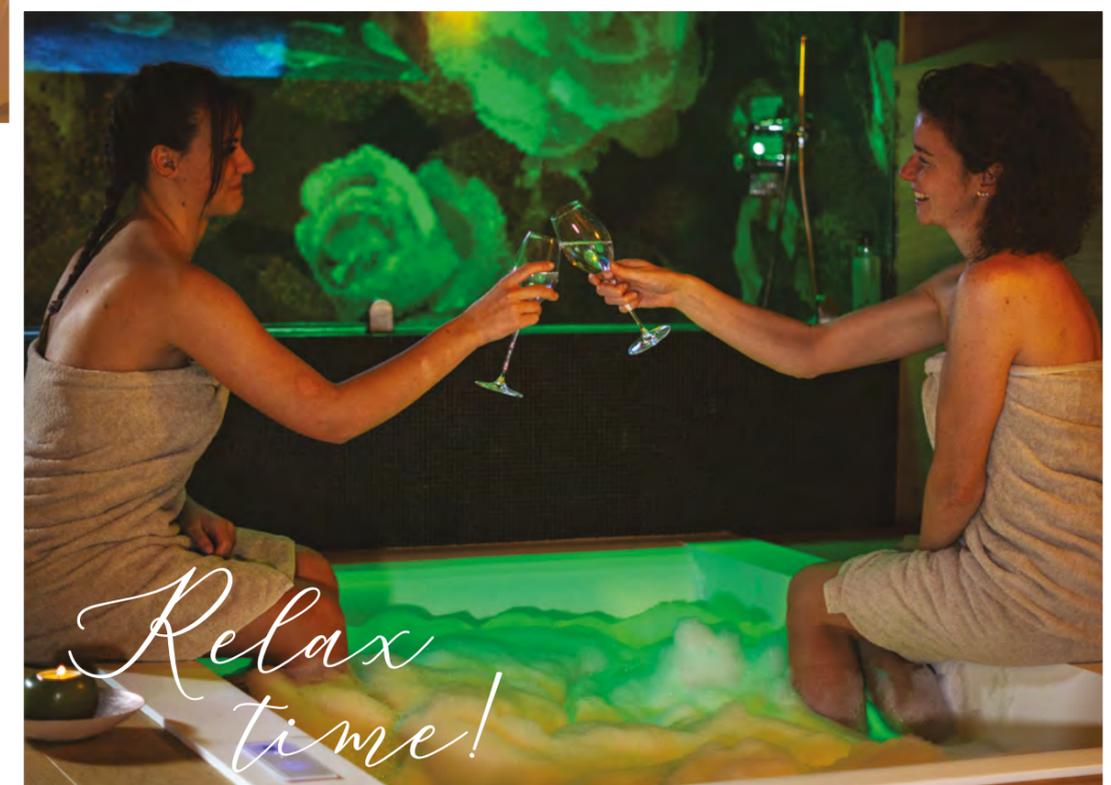
As soon as one crosses the threshold of this magnificent hotel, one is immediately immersed in an elegant atmosphere, which already from the welcoming reception, transmits the luxurious and original style of the entire hotel. In the various rooms, including the Bistro and the restaurant which are open to the public, the sophisticated use of white stone and wood alternates with other materials that are in harmony with the elegant and modern furnishings. The interior design of the hotel does not only honour the mountains but the whole of the entire region of Veneto and Italy. Handcrafted Venetian chandeliers descend from the ceilings exclusively designed for the hotel, an example being a pale coloured chandelier that is 4 floors high and illuminates the grand staircase up to the 26 rooms of the hotel. The colours of the Venetian island of Murano are also found in the precious vases either filled with fresh flowers or standing empty in their elegance on the sides of the large fireplace in the reception as well as various areas accessible to guests. Precious carpets, modern and vintage designer lamps and authentic pieces of art such as the floral chairs by the artist Carla Tolomeo create a welcoming atmosphere for all who enter the hotel. From couples looking for a romantic and relaxing weekend, to families who want to discover the natural surroundings of the high plateau of Asiago whether it is by walking, mountain biking or skiing during the winter months, to the history and cultural enthusiasts who seek to understand and live the experiences of the Great War on its many paths and forts that are well preserved and open to visitors. Staying in one of the suites is a real experience: part of a project with a unique style, they are decorated with different elements, which are set to pamper the guest from the first moment they enter. The rooms allow for generous spaces and are equipped with every comfort. The furnishings, fabrics, materials and decorations have been carefully selected without being intimidating, therefore creating an ever new and complete experience for the guest.

All'ultimo piano si trovano 4 suite mansardate, dalle quali si gode di una vista mozzafiato sul centro di Asiago ed oltre, sulle colline dell'altopiano, che concedono al visitatore di vivere appieno una vacanza di lusso nel contesto di questo nuovissimo Hotel 4 stelle Superior.

Il vero tesoro nascosto dell'Asiago Sporting Hotel & Spa è però la zona relax dell'albergo, un'oasi di tranquillità e benessere aperta anche agli ospiti non soggiornanti in albergo. Un luogo dove evadere dalla routine lavorativa ma anche dove rigenerarsi dalle giornate di sport, grazie alla piscina riscaldata, alle saune ed al percorso docce di aromaterapia. Questo e molto di più attende chi desidera abbandonarsi al riposo ed alle coccole dei lettini da massaggio riscaldati dopo una nuotata nel mosaico azzurro della piscina sotto ad un indescrivibile lampadario in vetro di Murano. Uno staff preparato e discreto è a disposizione degli ospiti per massaggi e trattamenti mirati in tre ampie sale dedicate alla cura del corpo e della mente.

A unique feature, such as the en-suite sauna in a few of the 26 rooms, is a must see. On the top floor there are 4 loft suites, from which one can enjoy breathtaking views of the centre of Asiago and beyond, toward the hills of the plateau. This allows our guests to enjoy a luxurious holiday in the context of this brand new, elegant Superior 4-star hotel.

The hidden jewel of the Asiago Sporting Hotel & Spa, is the hotel's relaxation area, an oasis of tranquility and well-being open not only to hotel guests but also to the public. A place to escape from daily work routines, to regenerate from sport activities, all thanks to the heated swimming pool, various saunas and aromatherapy showers. This and much more awaits those who want to relax and be pampered by heated massage beds after a swim in the blue mosaic pool illuminated by a magnificent Murano chandelier. Trained and discreet staff are available on hand for massages and specialized treatments in rooms dedicated to the body and well-being.



Il progetto di ristrutturazione ha voluto dare un'importanza fondamentale al benessere, completando l'area dedicata alla Spa all'esterno, in un ampio patio dove sono state incastonate nella pietra due vasche idromassaggio ed una sauna finlandese, sotto il cielo limpido dei mille metri di altezza dell'altopiano.

Nella terrazza si trova anche una zona bar ed una veranda privata utilizzabile per cene, feste e momenti da vivere unici ed indimenticabili. La veranda è infatti situata in posizione adiacente al ristorante dell'albergo, nel quale si trova un'offerta gastronomica per tutti i gusti, non solo quelli di montagna. Protagonista indiscusso sulla piece culinaria è il formaggio di Asiago, per il quale la città è nota in tutto il mondo, ma il ristorante, diventato in pochi mesi già punto di riferimento nell'Altopiano, propone una grande varietà di piatti tipici e non, prodotti locali ed a Km zero.

Nell'elegante struttura dell'Albergo, dalla data di riapertura del 23 dicembre 2019, sono già stati accolti numerosi ospiti di eccellenza, quali il conterraneo Renzo Rosso, patron della marca di abbigliamento Diesel, ed il cantautore Francesco Gabbani che si sono intrattenuti con i fan all'ingresso dell'hotel, e si sono tenuti eventi di rilievo nazionale quali la settimana d'autore dell'estate scorsa, durante la quale ogni giorno è stato presentato un libro diverso ad un pubblico di amanti della lettura, che hanno potuto conoscere da vicino il proprio scrittore preferito.

Ne sarebbe stato orgoglioso Hemingway, che in una poesia di un secolo prima, scrisse con ammirazione proprio di Asiago e dei comuni limitrofi.

L'Asiago Sporting Hotel & Spa è pronto ad accogliere gli ospiti provenienti da ogni dove a patto che, come gli italiani, siano pronti a vivere fino in fondo.

This renovation project wanted to give a fundamental importance to well-being. On the exterior of the hotel and completing the area dedicated to the Spa, is a large patio where two whirlpools and a Finnish sauna sit on stone paving under the clear skies that are found at a thousand metres altitude.

On the terrace there is a dedicated bar area and a private glass patio that can be used for unique and unforgettable dinners, parties and special occasions. This patio is situated adjacent to the hotel restaurant, where the menu reflects not only typical mountain cuisine but plates suitable for all gastronomic tastes. The undisputed star of the culinary menu is Asiago cheese, for which the city is famous all over the world. The restaurant, which in a few months has already become a point of reference on the high plateau, offers a great variety of typical and non-typical dishes mainly using local products from nearby farms.

Since the re-opening of the hotel on the 23 December 2019, numerous prestigious guests have already been welcomed: fellow countryman Renzo Rosso, owner of the Diesel clothing brand and the singer-songwriter Francesco Gabbani have enjoyed taking pictures with fans at the hotel. Nationally important events have been held at the venue such as "author's week" last summer, during which a different book was presented every day to an audience of book lovers, who in turn were able to meet their favorite writers.

Ernest Hemingway who in a poem written a century earlier described with admiration Asiago and its neighboring municipalities, would have been proud.

The Asiago Sporting Hotel & Spa is ready to welcome guests from all over the world, as long as, like Italians, they are ready to live life to the fullest.



*Arsiero, Asiago,
E un'altra cinquantina,
Paeselli di frontiera,
Prima della carneficina,
Monte Grappa, Monte Corno,
Due dozzine così,
Nei bei giorni di pace
Manco sapevi che fossero lì.*

*Arsiero, Asiago,
Half a hundred more,
Little border villages,
Back before the war,
Monte Grappa, Monte Corno,
Twice a dozen such,
In the piping times of peace
Didn't come to much.*